Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Capolago Flyers I	1L
CLUB 2	Zofingen Black Panthers	1L

Lieu / Ort Location / Luogo	Capolago	Date / Datum Date / Data	13.05.2023
Start / Beginn Début / Inizio	14:00	End / Ende Fin / Fine	16:15
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	CB25		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	55

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	219388	PIAZZOLI Giorgio	
Official scorer Marqueur	97202	FELAPPI Paolo	
Referee 1 Arbitre 1	9800	ORTELLI Moreno	
Referee 2 Arbitre 2	9806	BOVERIO Melissa	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	2	3	6
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	2		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	2		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0		
Penalty / Rigori	0	0		

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Zofingen Black Panthers**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.

1 Capolago Flyers I

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
87	C	DOLCI Alex		97352
16	A	PERNI Christian		202688
69	G	SWIDERSKI Jan	X X X	218942
90	G	PIAZZOLI Matteo		216084
18		BERNASCONI Johnny		214140
19		CETTI Christian		201102
97		FACCIOTTI Kevin		97211
3		GAETA Alessandro		203438
94		COLOMBI Daniele		221464
92		ROSSI Patrick		205208
89		PETRAGLIO Diego		221137
22		FELAPPI Thomas		97205
28		ORTELLI Giovanni		214229
76		BIANCHI Giovanni		217204

COACH: Surname / Name Nom / Cognome: BERNASCONI Roberto; Forename / Vorname Prénom / Nome; Signature; 10198

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
17:42	87	16	1				
18:37	92	94	2				
32:40	22	87	3				
				TOTAL			3
TIME OUT				X	X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
18:55	92	2	00:00	20:55	V2
42:04	22	2	00:00	44:04	I
48:53	28	2	00:00	50:53	G1
53:30	3	2	00:00	53:57	H
59:50	22	2	00:00	60:00	H
59:59	69	20	00:00	60:00	
TOTAL			30 min		

2 Zofingen Black Panthers

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
96	C	HÄFLIGER Matthias		202252
4	A	KELLER Dale		206052
3	G	ZETSCHE Andreas	X X X	202270
	G			
33		BEUTLER Dario		203083
31		HUMBEL Pascal		9040
10		LOHRI Roger		205161
23		BIERI Oliver		80015
13		SCHÜRCH Niklas		214194
97		SCHÄR Roger		202198
44		SCHAFFHAUSER Robin		202197

COACH: Surname / Name Nom / Cognome: SCHWEIGHAUSER Claudia; Forename / Vorname Prénom / Nome; Signature; 223081

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
05:21	10	96	1				
10:45	10	23	2				
33:28	97	23	3				
33:55	96	4	4				
53:57	10	97	5				
58:50	33		6				
				TOTAL			6
TIME OUT				X	X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
15:58	96	2	00:00	17:42	H
26:39	44	2	00:00	28:39	A
38:17	97	2	00:00	40:17	V2
55:05	10	2	00:00	57:05	A
TOTAL			8 min		